

harman/kardon®



DANSK

guide + play™

GPS 810EU/GPS 910EU

Quick-Start Guide

I kassen

Oplader til bil (12-24V)
Oplader til lysnet
(110-230V)
USB kabel
Sammenklappeligt
monteringsbeslag

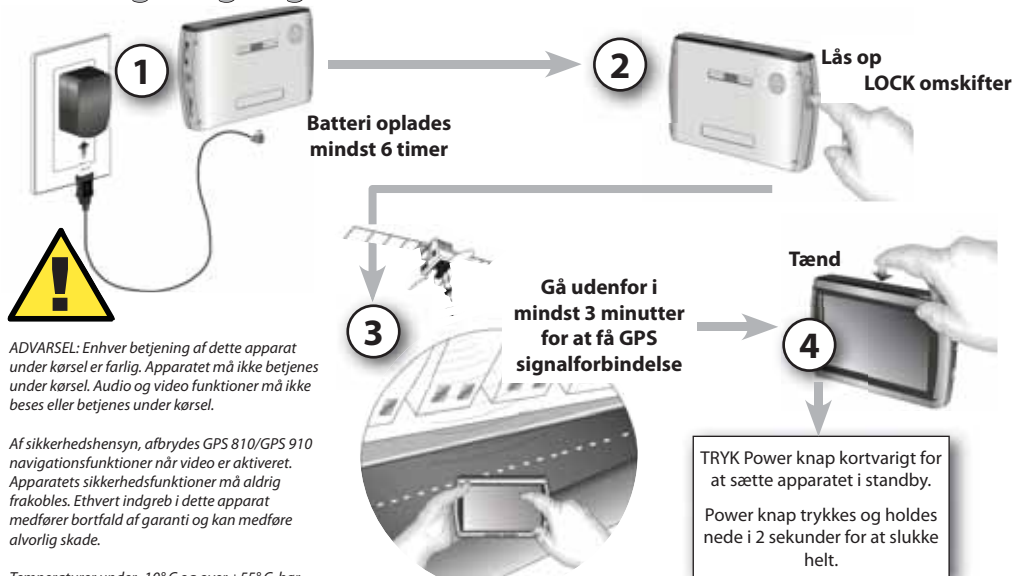
Plastskive til montering
på instrumentbræt
GPS unit.
Alkohol rensepude
Quick Start Guide
Etui
Trådløs fjernbetjening
m. batteri

Monteringskive til
trådløs fjernbetjening
Alkohol rensepude



For support og adgang til den komplette GPS units brugsvejledning, se www.guideandplay.eu

Før du går i gang

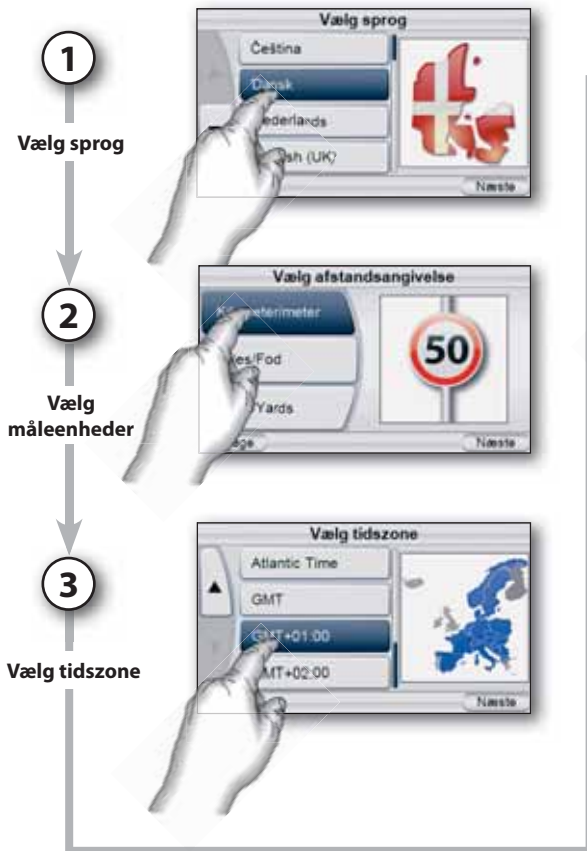


ADVARSEL: Enhver betjening af dette apparat under kørsel er farlig. Apparatet må ikke betjenes under kørsel. Audio og video funktioner må ikke beses eller betjenes under kørsel.

Af sikkerhedshensyn, afbrydes GPS 810/GPS 910 navigationsfunktioner når video er aktiveret. Apparatets sikkerhedsfunktioner må aldrig frakobles. Ethvert indgreb i dette apparat medfører bortfald af garanti og kan medføre alvorlig skade.

Temperaturer under -10°C og over $+55^{\circ}\text{C}$ bør undgås for at forebygge skade på apparatet.

Ibrugtagning



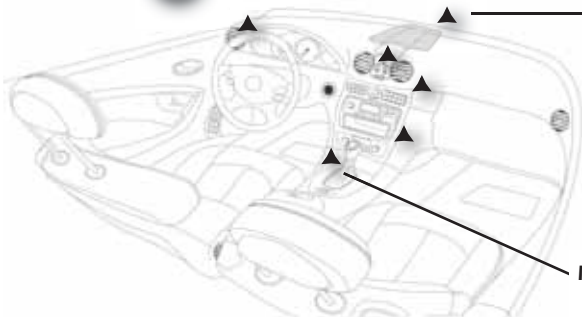
4 Bekræft tiden



Geografisk information fra dette apparat tjener udelukkende som hjælp til navigation og omfatter ikke information om vejarbejde, vejlukninger, hastighedsbegrænsninger, vej- eller trafikforhold eller andre relevante sikkerhedsinformation. Føreren skal altid være opmærksom på de faktiske vejforhold og omgivelserne og bestemme selv om henvisninger fra dette apparat skal følges. Alle færdselsregler skal overholdes og der skal køres forsigtigt. Producenten fratægger sig ethvert ansvar for fejlagtig eller mangelfuld information fra dette apparat.

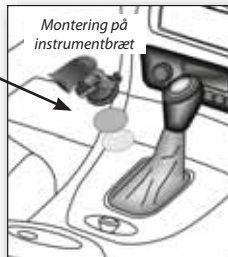
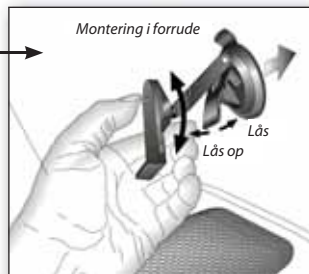
Montering i køretøjet

1 Montering i køretøjet



2

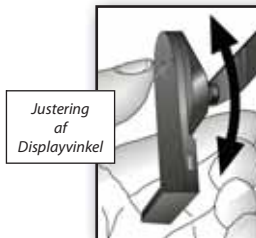
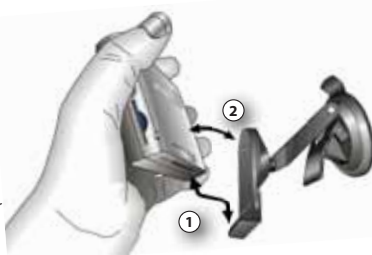
Monteringsbase installeres



Instrumentbræt renses med medfølgende spritpude.

3

Apparatet installeres i monteringsbase



Apparatet skal vinkles mod føreren for korrekt betjening af indbyggede håndfrie mikrofoner.



Apparatet må ikke installeres på en sådan måde at det hindrer sikker betjening af køretøjet.

Apparatet må ikke installeres på airbag panel eller i vejen for udløsning af airbag. Apparatet må ikke stilles løst på instrumentbræt.

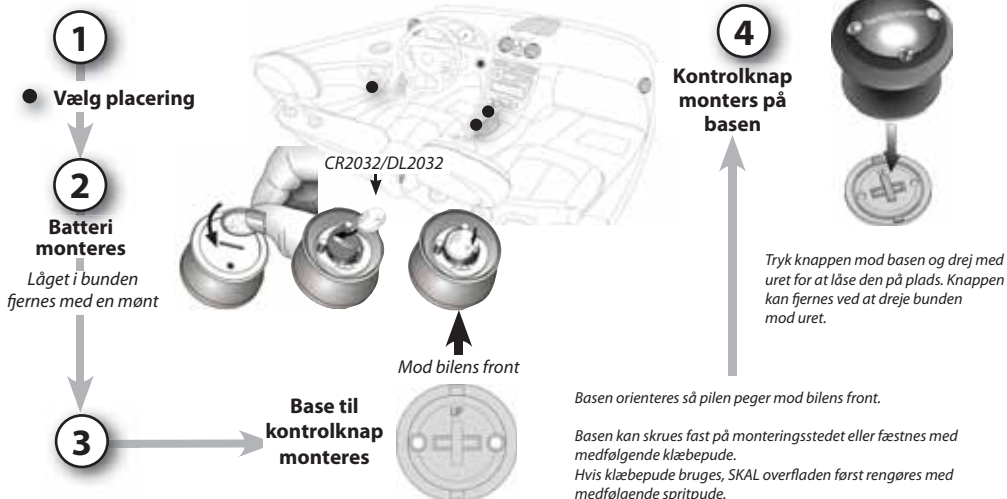
Manglende overholdelse af instruktioner om installation og brug kan medføre trafikuheld eller personskader.

Installation af apparatet på forrude, mellem fører og forrude eller på anden måde som kan hindre førerens frie udsyn til vejen og trafikken i øvrigt er farlig og kan være ulovlig. Anden monteringsmetode bør vælges. Montering skal ske i overensstemmelse med lokal lovgivning.

Bil-opladeren tilsluttes monteringsbasen for modtagelse af trafikmeldinger (TMC). FM-antennen som kræves til TMC modtagelse er en del af bil-opladeret kabel.

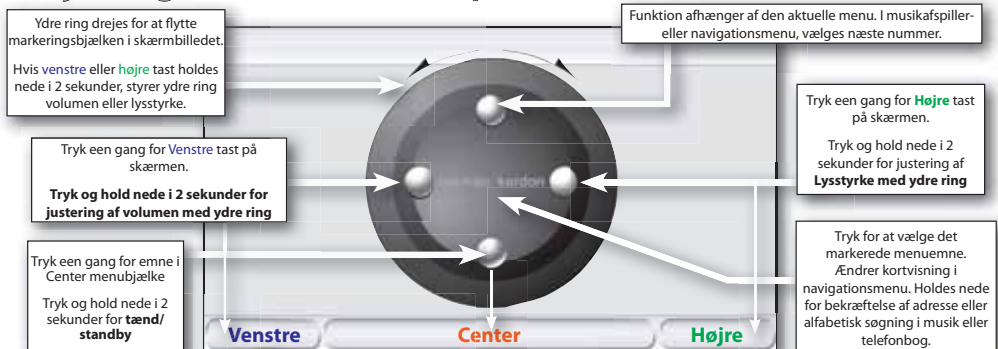
Montering af kontrolknop*

* Kontrolknop gør betjening lettere, men kan undværes, hvis man ønsker det.



DANSK

Betjening med kontrolknop



Din første køretur

1

Vælg
"Planlæg rute"



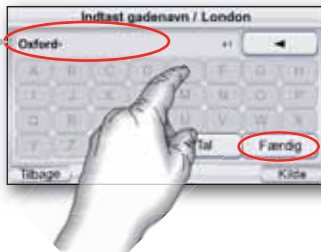
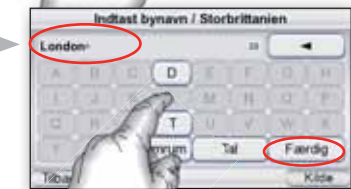
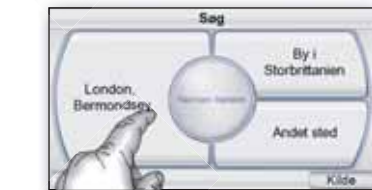
2

Vælg
"Adresse"



3

Indtast
rejsemål



4



Vælg "Kør"

Følg vejledning
på skærmen

5

Tilslutning af Bluetooth telefon*

* **Bluetooth** mobiltelefon skal bruges ved betjening af telefonfunktioner. Se telefonens brugsvejledning for hjælp ved aktivering af paringsfunktion for forbindelse til apparatet. Brug af telefonbog og stemmestyrret opkald forudsætter at telefonen har disse funktioner. Se mobiltelefonens brugsvejledning for information om tilgængelige funktioner.

1

Din Bluetooth telefon sættes til at søge andre Bluetooth enheder.

2

I menu vælges "Phone"



Forste gang "Phone" vælges uden apparater i hukommelsen, vises "Cell Phone Setup" menu automatisk

3

Tryk "Search"

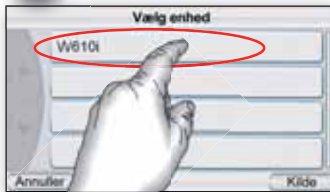
Apparatet søger og finder navne på alle tilgængelige Bluetooth apparater.



4

Vælg Phone

Apparatet parres med det valgte apparat og importerer telefonbog og opkaldsliste



5

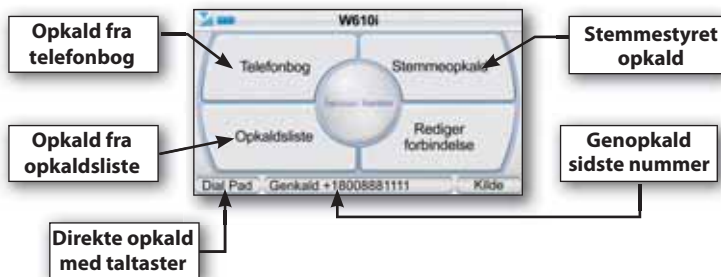
Færdig!
Nu kan du både ringe og modtage opkald!



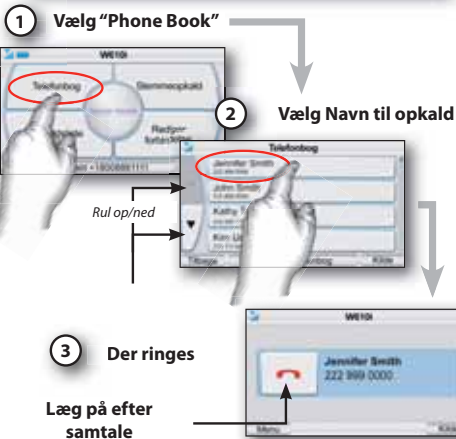
Ring og modtag opkald

Du kan både ringe og modtage opkald direkte fra skærmen når apparatet er parret med en telefon. Stemmenstyret opkald er kun muligt hvis telefonen har denne funktion.

Du kan ringe op på flere måder



Eksempel: Opkald fra telefonbog

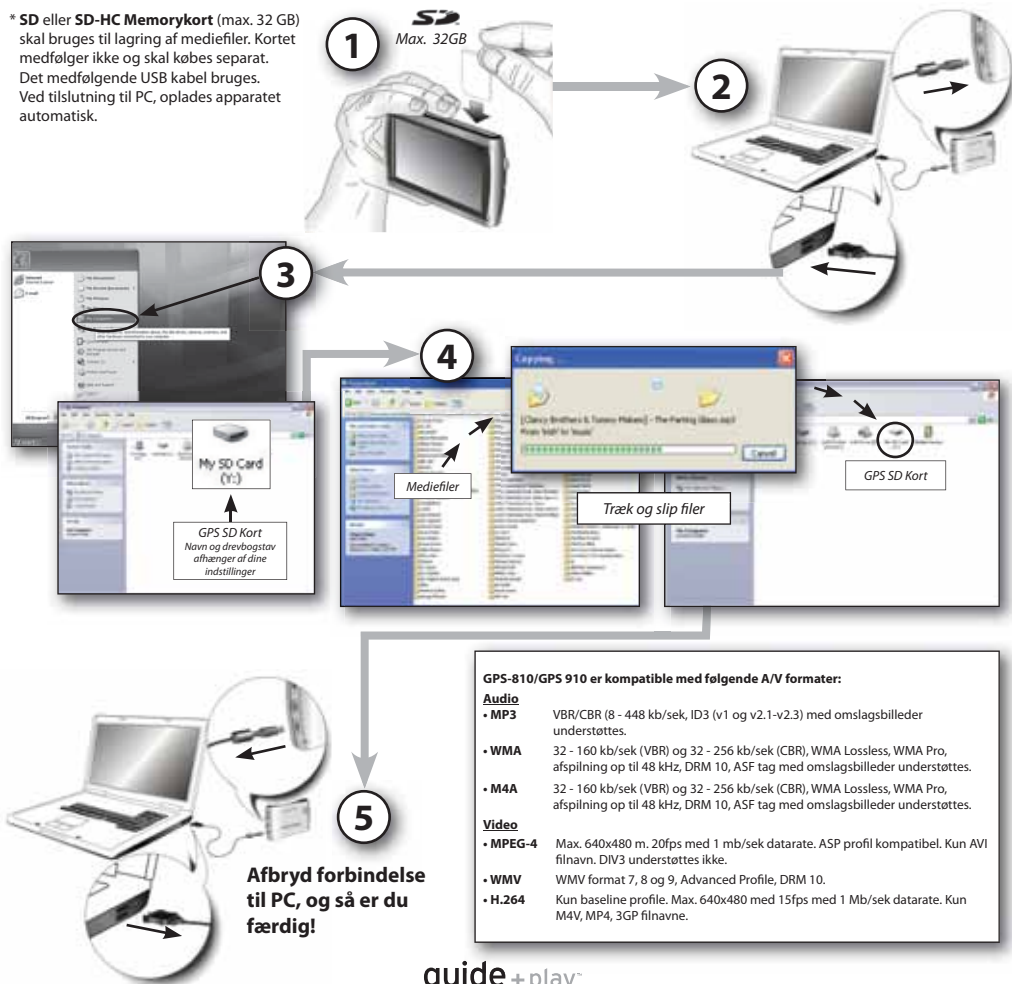


Eksempel: Modtagelse af opkald



Hentning af Mediefiler*

* **SD** eller **SD-HC Memorykort** (max. 32 GB) skal bruges til lagring af mediefiler. Kortet medfølger ikke og skal købes separat. Det medfølgende USB kabel bruges. Ved tilslutning til PC, oplades apparatet automatisk.



Synkronisering af mediefiler

Systemkrav

- PC med Windows XP service pack 2 eller nyere.
- Windows Media Player 10 eller nyere installeret på PC. Softwaredekoder til afspilning af mediefiler med Windows Media Player.
- SD kort (FAT32 format) med tilstrækkelig ledig plads til de mediefiler som skal overføres.

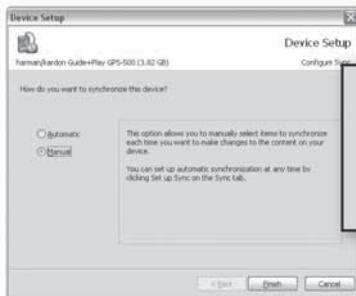
Klargøring til synkronisering

- SD-kort indsættes i i kortplads.
- USB kabel trækkes ud.
- * I "Settings" menu, gå til "PC Connect" og vælg "MTP".
- Apparatet tilsluttes PC USB-hub med det medfølgende USB kabel.

2

PC klargøres til synkronisering

Når kablet tilsluttes første gang, ses følgende skærbillede eller lignende:

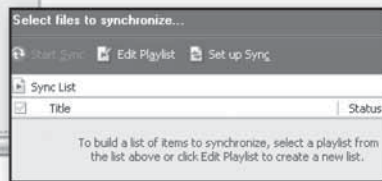
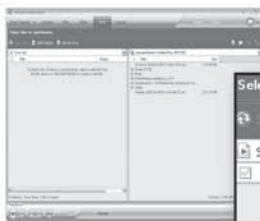


Vælg "Manual" for manuelt valg af mediefiler til synkronisering

3

Find filer på PC

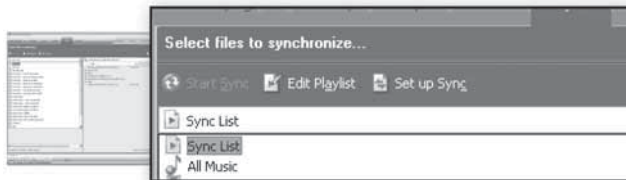
I Windows Media Player, vælges Windows Media Sync for at definere en "Sync liste."



Synkronisering af mediefiler

4

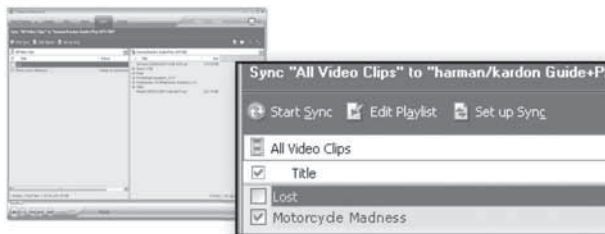
Vælg filer



Vælg de filer som ønskes synkroniseret (overført til memorykort) i sync listen. Om nødvendigt, konverterer Windows Media Player automatisk audio- og videofiler til et format som er kompatibelt med apparatet. For at dette kan ske, skal den nødvendige dekode til medieformatet være installeret på PC - Dette afprøves ved at afspille mediefilen med Windows Media Player. Hvis filen kan spilles, er dekodere installeret. Hvis filen ikke kan spilles, skal den installeres først.

5

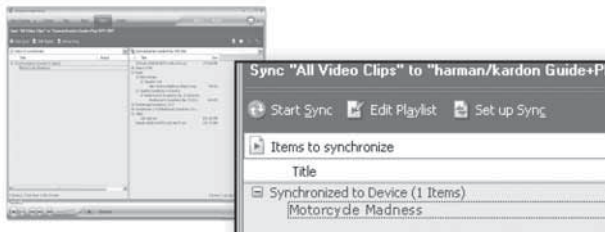
Synkronisering



Når filerne til synkronisering er valgt, tryk "Start Sync." Vent mens synkronisering sker.

6

Afsluttet



Når synkronisering er afsluttet, ligger mediefilerne på SD kortet. USB kablet trækkes ud. Mediefilerne kan afspilles på apparatet i "Music" eller "Video" menu.

Betjening af Multimedieafspiller

Kildevalgs menu



Af sikkerhedshensyn, afbrydes navigationsfunktioner når Video vises. Apparatets sikkerhedsfunktioner må aldrig frakobles. Ethvert indgreb i dette apparat medfører bortfald af garanti og kan medføre alvorlig skade.

Audio Menu
(Rødt symbol)

Photo Menu
(Gult symbol)



Video Menu
(Grønt symbol)

Musikmenu Eksempel



Når "Music" vælges i hovedmenu, vises første musikmenu. Du kan søge musik under Sang, Artist, Album, Genre, Playliste eller Mappe ved brug af de tilsvarende taster. Dernæst navigeres gennem listen for at vælge det ønskede nummer.

Når "Video" vælges i hovedmenu, vises "Video" menu. Alle videofiler på SD kortet vises.

Når "Photo" vælges, vises "Photo" menu. Du kan vælge den ønskede mappe og søge manuelt gennem de tilgængelige JPEG filer eller køre automatisk lysbilledeshow.

Video Menu Example



Fotomenu Eksempel



Tilslutninger i bil

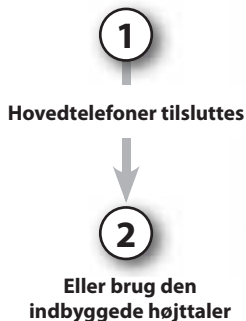


Separat signalkabel medfølger og skal købes særskilt, hvis det skal bruges.
Se brugsvejledning for bilstereoanlægget for information om den korrekte kabeltype.

DANSK

Bærbart udstyr

NB: Hovedtelefonudgang kan også tilsluttes linie/aux indgang på audioudstyr når apparatet bruges udenfor bilen.
Men når apparatet er på plads i basen, anbefales brug af Audioudgang i basen for let fjernelse og isætning af apparatet.



Producentens anvisninger vedr. installation og brug er underlagt begrænsninger pålagt ved lov. Det er brugerens ansvar at konstatere inden installation og brug i hvilket omfang installation og brug af apparatet er omfattet af lovgivning.
For mere information, se brugsvejledning på <http://www.guideandplay.com>.

Fejlsøgning

Problem/Symptom	Possible Solution
Apparatet tænder slet ikke.	Batteriet skal oplades. Omskifter skal være i stillingen UNLOCK.
GPS signal er for svagt.	Der skal være fri udsigt til himmelen uden forhindringer.
Musik og video findes ikke i apparatet.	Musik og video skal overføres til SD kortet.
PC ser apparatet som "MTP enhed"	Ændres i "Settings" menu
Skærmen for lys eller for mørk	Ændres i "Settings" menu eller ved tryk på drejhjul på højre side.
Lyden er for lav ved navigation	Skrup op med drejhjul på højre side eller med Volume Mixer i indstillingsmenu.
Lyden er lav eller forvrænget	Skrup op for mediaplayer volumen i Volume Mixer (Settings menu)
Sugekoppen sidder løst	Sættes fast med moderat kraft.
Skærmen sidder løst på basen	Den skal fæstne med et "klik" både på bunden og bagsiden.
Apparatet reagerer ikke, slukker ikke	Med papirklips tryk Reset knap til højre i bunden.
Trafikinfo vises ikke	Bil-opladeren tilsluttes monteringsbasen for modtagelse af trafikmeldinger (TMC).
Apparatet finder ikke Bluetooth® telefon eller andet apparat	Søgning efter Bluetooth enhed skal være aktiveret
Remote kontrolknop reagerer ikke	Tryk top, center og højre knapperne samtidig i 2 sekunder. Dernæst drejes ydre ring indtil markeringsbjælken flytter. Hvis kontrolknop stadig ikke reagerer, monteres nyt CR2032 batteri
Batteriet er afladet, selv om apparatet ikke har været i brug i en periode	Batteriet aflades langsomt, hvis apparatet står i Standby. Der skal slukkes helt (Power Off), hvis apparatet ikke skal bruges gennem længere tid.
Videofiler vises forkert	Video opløsningen skal være tal som kan deles med 4, f.eks. 480 x 272. Videofiler skal konverteres til et kompatibelt format.
Apparatet viser ikke trafikinfo (TMC).	Apparatet bruger en aktiv FM antenne som ligger indeni kablet til bilopladeren. Kablet skal tilsluttes både basen og cigarettænder for at kunne modtage TMC trafikmeldinger.

Dette klasse B digitalapparat overholder det canadiske ICES-003 regulativ.



Temperatur:

Almindelig brug: -10° C - +55° C

Korttidsopbevaring: -20° C - +60° C

Langtidsopbevaring: 0° C - +25° C

ADVARSEL

UDSKIFTNING AF BATTERI MED FORKERT TYPE KAN UDGØRE RISIKO FOR EKSPLOSION.
BRUGTE BATTERIER BORTSKAFFES MILJØRIGTIGT I HENHOLD TIL VEJLEDNINGEN.

harman / kardon®
guide + play™

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA
www.harmankardon.com
© 2008 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved.

Part No. 950-0223-001



Please Recycle



Overensstemmelseserklæring



Vi, Harman Consumer Group, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA

erklærer hermed på eget ansvar at produktet som beskrives i nærværende brugsvejledning overholder følgende tekniske standarder:

EN 55022:2006, Class B
EN 61000-3-2:2000+A2:2005, Class D
EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003
IEC 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2000
IEC 61000-4-3:2002+A1:2002
IEC 61000-4-4:2004
IEC 61000-4-5:1995+A1:2000
IEC 61000-4-6:1996+A1:2000
IEC 61000-4-8:1993+A1:2000
IEC 61000-4-11:2004
EN 300 328 V1.7.1:2006
EN 301 357 V1.3.1:2006
EN 301 489-1 V1.6.1:2005
EN 301 489-17 V1.2.1:2002
EN 301 489-9 V1.3.1:2002
EN 60950-1:2001+A11

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klaus Lebherz'.

Klaus Lebherz
Harman Consumer Group, Inc.
Heilbronn, Tyskland 04/08